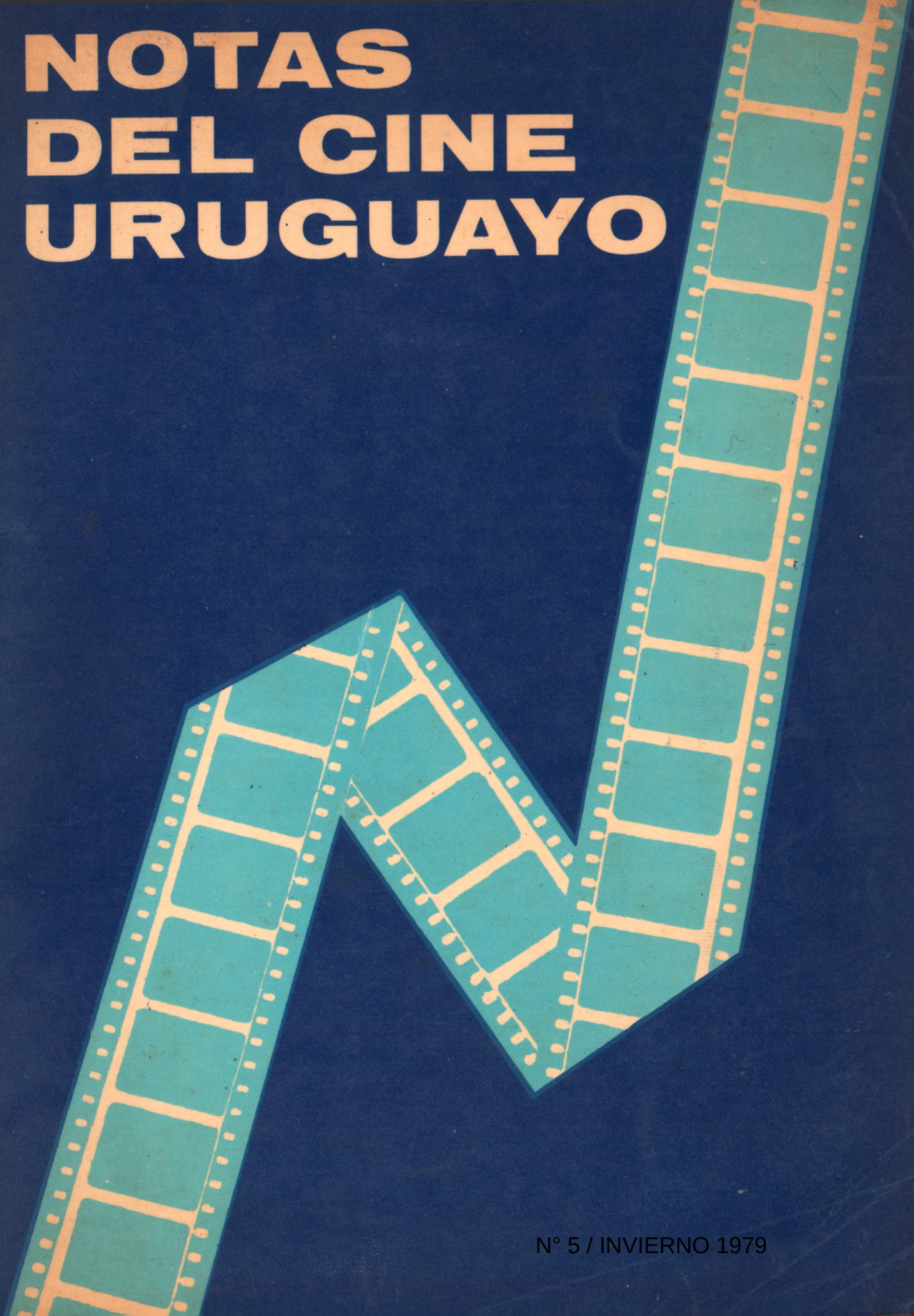
NOTAS DEL CINE URUGUAYO



N° 5 / INVIERNO 1979

NOTAS DEL CINE URUGUAYO

N° 5/ INVIERNO 1979

UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA

DIRECCION GENERAL DE EXTENSION UNIVERSITARIA

'•©epartamento de Medios Técnicos de Comunicación

DEPARTAMENTO
DE MEDIOS TECNICOS DE COMUNICACION

Rector Interventor
Cr. JORGE ANSELMI

Director Gral de Extensión Universitaria
Prof. ALFONSO LLAMBIAS DE AZEVEDO

Jefe del Servicio de Comunicaciones
Sr. WALTHER ACOSTA FERRARI

Jefe del Servicio de Fotocinematografía
Sr. H. MARIO RAIMONDO SOUTO

Técnicos
Sr. CARLOS B. LUZARDO
Sr. EDUARDO LARRAÑAGA
Sr. MIGUEL SOBA
Sr. ROBERTO SORIELLO
Sr. DANIEL RODRIGUEZ MASEDA

Encargada de Biblioteca y Filmoteca
Sra. MARIA DORA ZUFIRIA MINTEGUI

Ayudante de Servicios Generales
Sra. ELIDA JAUREGUI DE SARTI

INDICE

NOTAS DEL CINE URUGUAYO es un boletín especializado, editado periódicamente por el Departamento de Medios Técnicos de Comunicación, dependencia de la Dirección General de Extensión Universitaria. El material de esta publicación puede ser libremente reproducido, salvo aquellos artículos o ilustraciones que específicamente mencionan su procedencia o copyright. Los tr&ajos firmados representan sólo la opinión del autor y no la del Departamento. La correspondenci^debe ser dirigida al Departamento de Medios Técnicos de Comunicación, Servicio de Fotocinematografía, Casilla de Correo N.° 1191. Montevideo.

EDITORIAL

Prosiguiendo con los propósitos de esta publicación, en esta entrega ofrecemos a nuestros lectores los acostumbrados informes sobre lo efectuado por el Departamento, las noticias de nuestro cine y artículos técnicos o comentarios bibliográficos destinados a profesionales o estudiosos de estas actividades.

Pero la misión formativa de NOTAS DEL CINE URUGUAYO nos impone asimismo hacer trascender los aportes del fenómeno cinematográfico en nuestra cultura. Por eso hemos incluido en este número, un artículo sobre la historia de nuestro cine, que nos ilustra sobre su evolución a lo largo de cinco décadas. Si bien los logros artísticos no han sido descollantes, podemos sí apreciar la gran vocación, entusiasmo y fe que han tenido nuestros pioneros del Séptimo Arte, para dejarnos en nuestro acervo histórico de este fundamentál medio, centenares de cortometrajes y una veintena de largometrajes.

Esperamos que las nuevas generaciones de cineastas de nuestro país, definan las metas apropiadas y recojan de ese pasado, el estímulo necesario para ubicar al nivel que se merece esta forma de expresión cultural.

Prof. Alfonso Llambías de Azevedo

Director General
de Extensión Universitaria

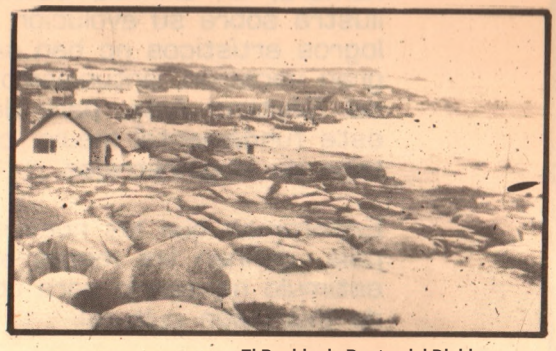
Cortometraje para la Facultad de Veterinaria

Se ha concluido recientemente un cortometraje que documenta los festejos realizados con motivo de cumplir 75 años nuestra Facultad de Veterinaria. Esta película filmada en color y con una duración de 15 minutos, brinda una breve reseña histórica de la fundación de esta Facultad y los diversos actos cumplidos en este aniversario.

Se pueden ver en ella, entonces, los actos académicos y. la interesante exposición realizada, que cubría desde los más váriados productos e instrumentales de veterinaria, hasta tópicos como filatelia y pintura. Esfe filme será exhibido en breve en ámbitos de esta Facultad, así como en otras dependencias de la Universidad.

Apoyo a plande asistencia a Punta del Diablo

El Departamento de Extensión Técnico Docente de la Universidad, á través de su Unidad de Apoyo Pedagógico y Proyectos de Asistencia, preparó y realizó un plan de asistencia al pueblo de pescadores de Punta del Diablo, en las costas de Rocha. En dicha oportunidad, el DMTC colaboró con esta dependencia, realizando un audiovisual sobre las condiciones de vida de esta zona, el cual atrajo el interés de sociólogos y profesionales de diversas facultades. En dos visitas reanzaaas a aicna zona con personal universitario, se atendieron problemas sociales, sanitarios y. técnicos. Nuestro Departamento colaboró también en la documentación fotográfica y en la exhibición de filmes educativos y de entretenimiento, que tuvieron exitosa acogida por parte de los pobladores. Esta experiencia permitió comprobar la eficaz acción que puede tener la Universidad en este tipo de planes y la utilidad de los modernos medios de comunicación para documentar y difundir cultura, información y docencia, en apartadas zonas del interior del país.



El Pueblo de Punta- del Diablo

Nuevos libros para la biblioteca

Continuando con la puesta al día de la biblioteca del Departamento, nuevos libros van ingresando periódicamente. Entre los últimos adquiridos, se destacan: **The Nikon and Nikkormat Way** por Herbert Keppler; **The Rise and Fall of British Documentary** por Elizabeth **Sussex.Professional 16/35 mm Cameraman's Handbook** por Verne and Sylvia Carlson; **Non-fiction Film** por Richard Meram Barsam; **The Technique of the Film Cutting Room** por Ernest Walter; **Editing 16 mm Films** por J. Burder; **Motion Picture & Televisión Film Image Control & Processing Techniques** por D. J. Corbet; **Technologie des Cameras** por Pierre Brard; **La Cámara Nikon** por W. D. Emanuel y **De L'autre Coté de L'ecran** por Henri Lassa.

Comenzó el rodaje de «Así somos»

Luego de tramitaciones realizadas entre autoridades universitarias y de la Dirección Nacional de Relaciones Públicas, se concretó el convenio de co-producción del filme documental: «Así somos». Se trata éste de un cortometraje de unos 15 minutos de duración filmado en 35 mm color. La película está destinada a brindar una semblanza del Uruguay actual, mostrando su gente, modo de vida y cultura. El film se fundamenta en un lenguaje cinematográfico armado exclusivamente por imágenes y sonidos, en donde se prescinde del relator. Para rodar este documental, será necesario que la unidad de rodaje del DMTC se desplace por las más diversas zonas de nuestro país. El filme llevará varios meses de filmación y una vez terminado se planea una exhibición local e internacional, a través de filmotecas y de nuestras representaciones diplomáticas.

Culminan las reformas locativas del DMTC

Después de más de seis meses de trabajos, están culminando las reformas locativas que dotarán a nuestro Departamento de los ambientes adecuados para rodar, montar, sonorizar y exhibir las producciones que realiza. También se incluyen facilidades para el procesado fotográfico, titulado, realización de dibujos animados y trabajos de video-grabación. Es necesario ahora proceder al equipamiento e instalación de los múltiples implementos técnieos que este mini-complejo requiere, a fin de que los planes de producción de cine, audiovisuales y video-grabación encarados, puedan llevarse a cabo con el adecuado nivel.

Lamentable omisión

Esta publicación ha tenido siempre la suerte de contar con colaboradores desinteresados que ayudaron a irla perfeccionando poco a poco, en problemas gráficos, de corrección y diagramación. En el pasado número, involuntariamente omitimos destacar la valiosa ayuda prestada por el Sr. Rubén Vergara, quien pacientemente ayudó a superar difíciles problemas en la corrección de la fotocomposición. Por eso queremos destacar y agradecer ahora esa valiosa ayuda.

Nueva productora y su próximo filme

El 1° de diciembre de 1978 se constituyó **«PRODUCCIONES DEL SUR LTDA»,** empresa nacional dedicada a la producción y distribución de películas de largometraje, habiendo sido designados los Sres. Roberto Vivo Chaneton y Oscar Legrin como Directores de Producción del nuevo sello en representación de un grupo de importantes inversionistas.

La realizadora Eva Landek

En la primera quincena del mes de mayo **«PRODUCCIONES DEL SUR»** comenzó, en Montevideo y diversos puntos del interior del país, el rodaje de **«El lugar del humo»** (título provisorio), cuyos trabajos de producción se encontraban ya muy adelantados.

Para su primera realización **«PRODUCCIONES DEL SUR»** se ha asegurado el concurso de figuras de primera línea a nivél internacional. El guión original y la dirección serán de Eva Landek, la laureada directora de «Gente en Buenos Aires», cuyo segundo largometraje, «Ese loco amor loco» es de inminente estreno en la República Argentina.

«Gente en Buenos Aires» fué: Premio Especial del Jurado en el Festival de Cine de Autor de San Remo, Italia; seleccionada por el Jurado del Festival Musidora de Paris (no competitivo); invitada especial a la muestra de Salónica (Grecia), de Taormina (Italia), de Bilbao (España) y de Caracas (Venezuela); seleccionada para la Semana de Cine Internacional en Barcelona; «Recomendada» por la Asociación de Críticos Cinematográficos' del Uruguay.

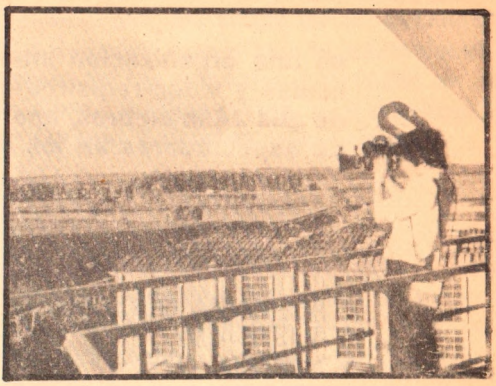
Para realizar la dirección de fotografía de **«El lugar del humo»** (t. p.) **«PRODUCCIONES DEL SUR»** contrató a Juan Carlos Desanzo. Basta para la presentación de este calificado profesional con decir que es el responsable de la excelente calidad visual de películas tan famosas como: «Crónica de una señora», «La tregua» y «Juan Moreira».

El elenco artístico de este filme está compuesto por importantes figuras del teatro nacional como Enrique Guarnero, Walter Reino, Armando Halty, y Francisco Nápoli. Asimismo se. contrató al prestigioso actor compatriota George Hilton, para que con su prestigio internacional facilite la venta de esta producción en los mercados internacionales.

Filme de entrenamiento para ANCAP

Recientemente, la firma Rodríguez Castro Producciones Ltda, concluyó la filmación de un cortometraje instructivo para el establecimiento «El Espinillar» de Ancap. Se trata de un filme de 10 minutos de duración, color, destinado a entrenar al personal del citado complejo industrial, en las técnicas para prevenir accidentes durante el corte y acarreo de la caña de azúcar.

Esta película que fue dirigida por Juan Carlos Rodríguez Castro, presenta tomas directas rodadas en las instalaciones de Ancap en Salto e incluye asimismo .dibujos animados.



Rodando el cortometraje instructivo para Ancap.

Tecnocine incorpora una truca

El laboratorio Tecnocine ha importado recientemente de EE.UU una positivadora óptica que ampliará en gran forma las posibilidades de trucaje en nuestro medio. Este complejo aparato, concebido para trabajar en los foi matos de Super 8, 16 y 35 mm, permitirá el tiraje combinado de estos formatos, ampliando o reduciendo y facilitando asimismo la realización de ciertos trucos como cambios de cadencia, congelamiento de la acción, correcciones de encuadre, subdivisiones de cuadro, exposiciones múltiples por imagen aérea y muchos otros efectos que requiere hoy día el cine publicitario. Este equipo será sin duda fundamental para el desarrollo técnico de nuestra cinem'atografía, en todas las variantes del cine de corto metraje.

Se concreta así una vieja aspiración de todos nuestros cineastas de contar en plaza con este tipo de facilidades.

INFORFILM

es una organización internacional de distribuidores de películas y video-registros informativos que le ofrece a través de sus 24 miembros, una audiencia potencial de 850.000.000 de espectadores en los siguientes países:

* ALEMANIA OCCIDENTAL
* AUSTRALIA
* AUSTRIA
* BELGICA & LUXEMBURGO
* BRASIL
* BULGARIA
* CANADA
* CHECOSLOVAQUIA
* DINAMARCA
* ESTADOS UNIDOS DE'NORTE AMERICA
* ESPAÑA
* FINLANDIA
* FRANCIA
* GRAN BRETAÑA
* GRECIA
* HONG KONG
* HOLANDA
* ITALIA
* JAPON
* NORUEGA
* SUECIA
* SUIZA
* URUGUAY

Si Ud. planea exhibir su film industrial o institucional en alguno de estos países, consúltenos:

DEPARTAMENTO
DE MEDIOS TECNICOS DE COMUNICACION

Este es un artículo destinado a realizadores de audiovisuales y docentes que usan este medio en nuestros centros de enseñanza. Se trata de un extracto del folleto de Agfa-Gevaert «Un sistema audiovisual» así como una síntesis de los consejos brindados en el libro «Manual de Cine, Audiovisuales y Video-registros» editado por Omega Ediciones, Barcelona.

Introducción

Los sistemas audiovisuales (abreviadamente: sistemas AV) están adquiriendo cada vez mayor importancia como medios auxiliares en la moderna enseñanza. Con el nombre de «sistema audiovisual» se designan los métodos e instrumentos que combinan la imagen y el sonido con el fin de racionalizar la enseñanza, suprimir el tiempo de dibujo o escritura en la pizarra, ampliar gráficamente las explicaciones, subrayar y dar énfasis a la palabra mediante la imagen, etc. En resumen: lograr una mayor efectividad en la labor didáctica, educación y formación profesional.

En la actualidad se dispone de cuatro sistemas AV: el registro magnético de imágenes (video-tape), la película estrecha (Super-8 ó 16 mm), el proyector de trabajo (que, estrictamente considerado, no es un sistema AV) y la proyección de diapositivas.

Decidirse por uno u otro sistema significa adoptar una solución de compromiso entre las exigencias que impone el suministro de informaciones y las peculiaridades de cada uno de ios cuatro sistemas AV. Al comparar los criterios esenciales es:

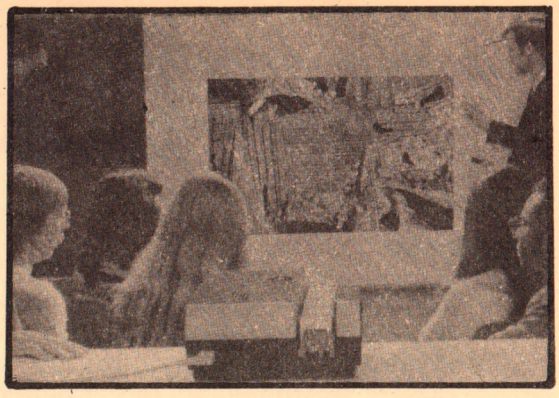
la proyección de diapositivas

el método que resulta más adecuado y adaptable a todos los sistemas mencionados. Su puesta en práctica es óptima, ya que para cada modalidad informática aporta soluciones practicables sin esfuerzo ni grandes costos.

Entre las principales ventajas de la proyección de diapositivas se cuentan la favorable relación que existe entre el despliegue técnico, por una parte, la aplicación y el éxito didácticos, por otra, y la magnífica calidad de la imagen. La reproducción de imágenes en color es algo perfectamente obvio, y no requiere mayores molestias ni gastos. El «portador de las informaciones», o sea, la diapositiva, se maneja fácilmente, su confección privada es sencilla y económica. Asimismo, el manejo del sistema «proyección de diapositivas» (factor muy importante en !a práctica docente) es simple y puede considerarse como del dominio general.

La diapositiva en la enseñanza y en la economía

Los aparatos audiovisuales susceptibles de emplearse solamente en un estrecho sector del programa conjunto de enseñanza, son utilizados con poca frecuencia y, en consecuencia, resultan caros en todos los aspectos. Por el contrario, la proyección de transparencias es un método de gran utilidad en muy amplios campos de la práctica:



- Enseñanza escolar:
  Representación sumamente clara de las materias de carácter científico y geográfico regional o nacional, explicación de ejemplos de cálculo mediante comparaciones gráficas, ilustración de la historia, incremento de la eficiencia en lo aprendido;

- Disciplinas científicas:
  Proyección de dibujos y croquis (especialmente de perspectivas),'.representación gráfica de diagramas, fórmulas, temas ilustrativos, dispositivos experimentales, tablas de evaluaciones experimentales, fotografías microscópicas, proyección de mapas especiales, láminas de carácter geológico-geográfico;

- Enseñanza de idiomas:
  Representación, fácil de retener en la memoria, de las especiales dificultades lingüísticas, ejemplos ilustrados de determinados modismos y frases, como ayuda memorística, resúmenes tabulares de fórmulas de reglas gramaticales, proyecciones de sonido-imagen como poderoso medio auxiliar en la enseñanza de idiomas;

- Formación profesional, en general;
  Representación de procesos fabriles y de acabado, fotos de piezas, especiales métodos de trabajo, representación gráfica de procesos complejos, planos de distribución e ilustración, croquis, explicación de tareas y problemas, principalmente en el dibujo industrial,

- Enseñanza militar:
  Proyección de detalles técnicos, representación de situaciones, cotejo de aparatos diversos, exposición de técnicas de armamento;

- Deportes:
  Representaciones diversas de entrenamiento, aplicación de las reglas de juego, documentación;

- Ferias y exposiciones:
  Atracción del visitante y exhibición de artículos en las ferias industriales,

presentación de colecciones resúmenes gráficqs de tendencias y estilos en las exposiciones de arte, eficaz presentación de ejemplares aislados, respuesta a cuestiones estándar;

Demostraciones en el ramo de la economía:
para la información interna de las empresas, adopción de medidas que fomenten las ventas, explicación de los puntos de destino en los viajes turísticos, presentación de modelos de automóviles, propuestas y anteproyectos en los estudios de arquitectura;

Por consiguiente, se aconseja la proyección de diapositivas siempre que

- no se desea perder demasiado tiempo en las representaciones a mano sobre pizarras, etc. (racionalización);

interesa profundizar los conocimientos adquiridos. Por ejemplo, mediante aplicaciones industriales de los principios básicos (mayor efectividad);

- se pretende hacer más comprensible gráficamente una materia difícil;

- se trata de representar «orgánicamente», en forma lenta los procesos rápidos y, acelerada, los lentos o complejos.

La ya de por ,sí favorable relación entre el esfuerzo desplegado y el éxito didáctico mediante la proyección de diapositivas, mejora tanto más,

- cuánto más a fondo se integra la proyección en la labor didáctica;

- cuánto más a menudo se pone aquélla en práctica;

- cuantas más diapositivas se tienen sobre un determinado tema.

La proyección de diapositivas garantiza, pues, una gran eficacia, intensificación y racionalización de la enseñanza. No incrementa el tiempo necesario para ello, sino que, antes al contrario, permite realizarla de forma más concentrada y exitosa.

En contraposición a otros sistemas audiovisuales, la adquisición del «software» (es decir, del material didáctico) es sumamente sencilla, con lo cual la proyección de transparencias se convierte en un medio pedagógico altamente flexible.

Esta flexibilidad de la proyección de diapositivas se-debe a tres características principales:

- si adoptamos como programa una determinada serie de diapositivas; tenemos en cualquier momento a nuestra disposición una parte cualquiera del mismo, o, lo que es igual, podemos substituir una o varias diapositivas por otras, o bien insertarlas en otro programa;

- por consiguiente, el programa puede ser completado o abreviado con facilidad; podemos desplazar libremente lo más interesante del programa o modificar su calificación. Así, por ejemplo, tenemos la posibilidad de completar y actualizar las series de diapositivas mediante la inclusión de material propio;

" (ª Permanencia de una diapositiva en el proyector es fundamentalmente ilimitada (también en las exhibiciones sonorizadas) por ..lo que en un momento dado es fácil la acomodación al ritmo individual de aprendizaje.

Consejos básicos para preparar un guión para audiovisuales

- Prepare el guión de manera que la historia a ser expuesta mediante imágenes y comentario tenga una continuidad lógica, basada fundamentalmente en- el concepto de: principio-desarrollo-culminación. De esta forma logrará fluidez y cohe rencia en el relato, normas básicas para interesar a la audiencia.

- Elija para la realización de cada toma a la imagen qúe más se ajuste a la temática a ser expuesta y seleccionada con el concepto primario de su funcionabilidad.

- El comentario debe ser un complemento de la imagen y no un sustituto de ésta. Recuerde que el 75% de la sensibilización de nuestra mente se origina por la vista y sólo el 13% nos llega por los oídos. La preparación del comentario debe atenerse como en el cine, a las siguientes premisas:

+ No hablar sobre aquello que la imagen no muestre.

+ Evitar la retórica y usar frases cortas de construcción simple.

+ Concebir el texto para que se encuentre estrechamente relacionado con la imagen.

+ No dividir la atención de la audiencia.

+ Limitar a un máximo el uso de adjetivos.

+ La palabra hablada debe ser preponderante sobre la escrita.

+ Evitar las frases hechas, los costumbrismos, los términos peyorativos.

+ No contar lo que la imagen exhibe sino ilustrar o complementar lo que la audiencia visualiza.

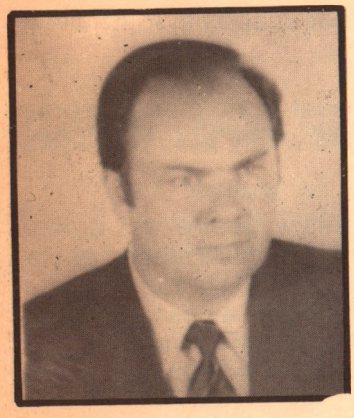
+ No olvidar de hacer pausas para dejar lugar a otros efectos sonoros.

+ Usar la locución solamente cuando la imagen lo requiera.

+ Limitar la locución a no más de seis segundos por diapositiva so pena de cansar a la audiencia.

- No abuse de las posibilidades del medio audiovisual concibiendo obras que por su extensa duración cansen a la audiencia pese a sus virtudes pictóncas o de temática.

Las técnicas para realizar un audiovisual son múltiples y aparte del guión cubren aspectos diversos en la toma fotográfica, en la sonorización, en la preparación de los medios de sincronismo entre imagen y sonido y en la propia exhibición del material. Pero como punto de partida, el conocimiento de las posibilidades del medio y el cuidadoso armado de la idea a ser desarrollada, es de vital importancia para que el producto resultante, tenga o no el nivel que este sistema exige.



2 lace más de treinta años que los hermanos Juan y Alberto Roca instalaron en el Uruguay los conocidos Estudios y Laboratorios Orion, En estos establecimientos se filmó y procesó la mayoría de la producción uruguaya, desde noticieros, documentales y cortos publicitarios hasta gran parte de los largometrajes realizados en el país. Durante usos años, mientras Juan Roca se encargaba de la administración de la empresa, Alberto, un consumada técnico cinematográfico, diseñaba y construía una a una todas las maquinarias del laboratorio, que por ese entonces era imposible importar. Así fueron saliendo de sus manos complicadas máquinas de revelar para blanco y negro o color, equipos de montaje, cabezas de color para positivadoras, tituladoras, equipos de iluminación e implementos de rodaje como una dolly o un sofisticado blimp para alojar una cámara Mitchell.

Actualmente al frente de la empresa Roca y Cia, está el hijo de Alberto, José María Roca, quien le ha aportado a la firma un nuevo encauce y particular dinámica, a fin de adaptarse a las posibilidades de nuestra plaza. En esta entrevista realizada en momentos en que el laboratorio recibía una nueva positivadora intermitente de 35 mm., consultamos a José María Roca sobre sus actividades de presente y planes de futuro.

OPINA:
JOSE MARIA ROCA

Cual es el tipo de actividad que actualmente desarrolla su firma

- Nuestro laboratorio actualmente está realizando la mayor parte del procesado cinematográfico de lo que se produce en el país. Especialmente nos encargamos de revelar y copiar 35 mm. blanco y negro y color y revelar 16 mm blanco y negro sea para cortos publicitarios como documentales de distinto tipo.

Cual es el sistema de procesado a color que Uds. utilizan

Después de muchos años de haber trabajado en muchos sistemas de color como Agfacolor, Ferraniacolor y Eastmancolor y que por su nivel nos dió prestigio en esta parte del continente, adoptamos como muchos otros laboratorios, nuestros equipos para la nueva emulsión de Eastamancolor. Dado las características de esta plaza, el sistema de positivado a color es el sustractivo al cual creemos haber logrado un máximo de rendimiento, con un resultado, entendemos, equivalente al sistema aditivo, pero basado más en el logro artesanal del filtrado de cada toma que en la aplicación de sofisticados recursos técnicos como se da en el caso del sistema aditivo.

Que planes de futuro tiene vuestra empresa

Nuestros planes de futuro son muy amplios. En primer lugar, nos interesa cumplir en lo posible con las necesidades de nuestros cineastas. Para ello hemos ido acondicionando nuestra infraestructura locativa para instalar nuevas máquinas de procesado de 35 y 16 mm. y la sección positivado.

Hemos construido un microcine y sala de grabación de sonido y acondicionado, secciones de compaginación y montaje. Se están incorporando nuevos equipos como esta excelente positivadora intermitente que recientemente importamos. Seguimos asimismo aplicando la vieja tradición de la empresa en fabricar sus propios implementos. Ahora se está en camino de armar una mesa de animación de alta fijeza para cumplir con los requerimientos de nuestros realizadores de films publicitarios. El próximo paso será sin duda el procesado y tiraje de 16 mm. color por el sistema negativo, a fin de cubrir las demandas que traerá consigo la instajación en nuestro país de la TV en colores.

Cuales son los problemas que actualmente tiene nuestra cinematografía en el campo del procesado de films.

Bueno, los problemas que tiene nuestro cine, radican como en muchos otros aspectos, en que éste es un mercado muy pequeño lo que influye negativamente en el aspecto económico, para poder estar a tono con el avance tecnológico del cine. Además, tenemos una absoluta-falta-de protección en nuestra industria, o sea, que éste es uno de los pocos países que no tiene protección de ningún tipo al cine nacional. Se ha buscado por muchos medios y creo que en algún próximo momento llegue esta protección, a fin de facilitar la importación de material virgen y maquinaria, favorecer el intercambio del material extranjero con el nacional, así como estimular la producción del cine nacional para un país que lo necesita para el desarrollo de su cultura, de su industria y de su relación internacional.

por José Carlos Alvarez

En este artículo del prestigioso crítico José Carlos Alvarez, extractado de su obra: «BREVE HISTORIA DEL CIÑE URUGUAYO», el autor nos brinda un panorama de las primeras cinco décadas en las cuales nuestro cine surgió y se desarrolló. Desde el «pre-cine» hasta los largometrajes de cierto nivel, vemos desfilar conocidos personajes de una época y apreciamos como fueron surgiendo, en base a una gran vocación, fe y entusiasmo de los cineastas de ese entonces, obras fílmicas que registraron un aspecto importante de nuestra cultura e ^diosincracia.

El texto integral fue posteriormente corregido y ampliado, en extensa nota publicada en la revista argentina «Tiempo de Cine».

PREHISTORIA

En un principio (18391 húbo sombras y siluetas; entre ellas, unas que festejaban la entrada del general Rivera a Montevideo. Luego el VIAJE DE ILUSION (1840), las vistas fijas que en 1842 mostraban edificios de la época; el Cabildo, la Plaza del Mercado, etc.

Después vino el GrantCosmoroma¡ que era acompañado por la Exhibición de una serpiente boa (1842); y finalmente el «Gabinete Optico», «los fuegos diamantinos», los daguerrotipos, el panorama, el silforama...y las linternas mágicas, que no debieron limitar su aparición a Montevideo, como ocurrió con los procedimientos de proyección óptica antepasados de la cinematografía, sino que deben haber circulado también por la campaña, y, muy probablemente, conmovieron como espectáculo maravilloso a más de un auditorio de gauchos asombrados; eso es lo que cuenta un viajero inglés respecto a una sesión de linterna mágica en la Pampa Argentina.

El pre-cine como el cine, en Montevideo, se anunciaba al igual que en Europa entre espectáculos de circo y prestidigitación.

1895, 28 de diciembre; primera exhibición pública del cinematógrafo en París.

1896, 5 de abril: «El Siglo», de Montevideo, publica la primera crónica sotíre cine escrita en el país, dando cuenta detallada del Cinematographe Lumiere y mencionando los primeros films, SALIDA DE LOS OBREROS... LA LLEGADA DE UN TREN.

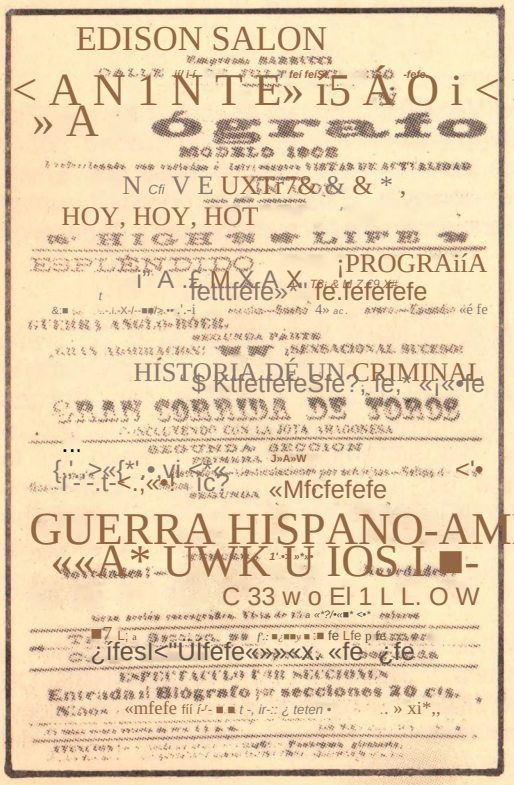
El 18 de Julio, en una exhibición privada efectuada en «Le Salón Rouge», se presenta por primera vez en Montevideo el Cinematógrafo, con «vistas en que aparece el mar, el derrumbe de un muro, el almuerzo de un bebé, ¡a salida de los obreros de una fábrica, Hyde Park y playa de baños». «Le Salón Rouge» estaba ubicado en la calle 25 de Mayo N° 287, junto a la vieja casona de Roosen, en la sala donde antes había funcionado el Diorama.

Después de esa exhibición privada siguieron los espectáculos públicos del «Cinematographe, fotografía animada - Secciones todos los días de 3 a 6 pan. y de 7 y media a 10 p.m. Entrada S 0.40».

Otras salas se sucedieron y esporádicamente se exhibió cine junto a espectáculos líricos en el Teatro San Felipe.

El cine, que pronto se transformó para los uruguayos en «biógrafo» (por confusión de nombre con otro de los primitivos aparatos que pretendían, competir con la invención de Lumiere), entra en nuestras costumbres, y ya en octubre de 1898 se exhibían «vistas» rioplatenses realizadas en la Argentina, como LOS VELOCIPEDISTAS (Palermo, Buenos Aires], RIÑA DE GALLOS (Córdoba], EL JARDINERO, EL FERROCARRIL A BELGRANO, etc.

LOS PIONEROS



En este año nace también el cine nacional. Es un español, radicado en Montevideo, Félix Oliver, quien después de un visita a Europa, donde conoció a los Lumiére y les compró los elementos necesarios para filmar y proyectar, realiza la primera película nacional de que existe noticia: UNA CARRERA DE CI - CLISMO EN EL VELODROMO DE ARROYO SECO, breve film que fué seguido en 1889 por otro igualmente breve, JUEGO DE NIÑAS Y FUENTE DEL PRADO.

En 1900 Oliver vuelve a Europa, conoce a Melies, trabaja con éste y aprende a rodar películas con “trucos", filmando un corto cómico, interpretado por el mismo y utilizando “trucos" para propaganda de sus actividades como pintor letrista. Siguen varios documentales,como FESTEJOS PATRIOS DEL 25 DE AGOSTO EN

EL PARQUE URBANO, UN VIAJE EN FERROCARRIL A LA CIUDAD DE ARTIGAS; LA CALLE 25 DE MAYO ESQUINA CERRO, ELEGANTES PASEANDO EN LANDO. DESFILE MILITAR DE LA PARVA DOMUS Y EL PRIMER FILM PUBLICITARIO URUGUAYO: "OLIVER, JUNCAL 108".

El Registro Cinematográfico de acontecimientos de la época es seguido por M. Corbicier quien en 1904 filmó escenas de la guerra civil CEL JEFE DE LA VANGUARDIA DEL EJERCITO SUR) y en 1909 registró una corrida de toros.

AVENTURA Y FILANTROPIA

En 1919 nace el cine nacional de largo metraje. Hasta entonces sólo se intentaba el pequeño documental. A partir de ese año, al azar, improvisadamente, una serie de esforzados, trata de crear de tiempo en tiempo.

El primero fue el doctor Juan A. Borges, libretista y director de los Estudios Charrúa.

PUÑOS Y NOBLEZA, la primera obra de Borges, fue construida sobre la figura popular del boxeador Angelito Rodríguez, y en ella surgía como fotógrafo Isidoro Damonte, una de las más constantes personalidades de nuestra nunca madura cinematografía. Esta película quedó inconclusa y nunca fue exhibida.

En ese mismo año de 1919, PERVANCHE, realizada por León Ibáñez Saavedra, inicia un curioso tipo de producción que difícilmente se habrá dado en otros países: la película de beneficencia. Fotografiada por Emilio Peruzzi - otra constante del cine nacional - tenía por finalidad juntar fondos para obras de filantropía, y por intérpretes a «señoras y caballeros de nuestra sociedad».

En 1923 Juan Antonio Borges realiza ALMAS EN LA COSTA. Se trata de un drama entre pescadores, con personajes del propio medio y rodado en escenarios naturales de Malvín y El Prado. En este film Borges expone los problemas de salud del momento, especialmente de los bacilares y destaca las características del sistema Forlanini basado en la inyección de aire en la pleura. Este film tuvo muy buena acogida y se exhibió en varias ciudades del interior. Fue interpretado por Luisa von Thielmann y Remiglio Guichón, producido por Lisandro Cavallieri y fotografiado por Henry Maurice e Isidoro Damonte.

1927: Henry Maurice y Georges M. de Neuville, dos franceses llegados a Montevideo, emprenden otra aventura y realizan LAS AVENTURAS DE UNA NIÑA PARISIEN EN MONTEVIDEO, interpretada por Lucy Glory, película de argumento que obtiene una discreta acogida por parte del público.

1328: más filantropía, DEL PINGO AL VOLANTE, de Roberto Kouri con argumento de Antonio Soto y fotografiada por Emilio Peruzzi. La película estaba interoretada por Luisa Ramírez García Morales, Luis A. Hill Hamilton, Carlos vanrell y concebida a beneficio de la Bonne Garde.

Consistía en una comedia sobre un grupo juvenil y sus andanzas en el Montevideo de la época.

«El Pequeño Héroe del Arroyo de Oro»

1329: EL PEQUEÑO HEROE DEL ARROYO DE ORO, la única película que conmoviera al público y resultara ser un buen éxito comercial, hasta el extremo de ser reeditada en versión sonorizada. ¿A qué atribuir esa pervivencia? Desde luego y fundamentalmente, al ingenuo interés del espectador por el suceso policial que origina el film, pero también por que la obra fue rodada sin pretensiones (su técnica es rudimentaria, más de 1304 que de 13291 Su involuntaria sencillez permite que el film encierre un sabor de tierra nativa hasta entonces no gustado en nuestras pantallas. Carlos Alonso, de Treinta y Tres, es el realizador. Anteriormente había filmado numerosos documentales que abarcaron casi todos losadepartamentos de la República. Esta filmación de documentales se extiende hasta fechas posteriores a la realización de EL PEQUEÑO HEROE. La película está basada en la crónica del periodista José Sánchez Flores, con fotografía de Emilio Peruzzi e interpretación de Ariel Severino, Celina Sánchez, J.J. Severino, Vicente Rivero y Alberto Candeau.

1931: anacrónicamente el cine nacional sigue siendo mudo. El primer Cine Club uruguayo estrena CIELO, AGUA Y LOBOS, un extenso documental de nuestra costa del Este, realizado con buen sentido cinematográfico y con mucna nobleza por Justino Zabala Muniz, sobre material fotografiado por Isidoro Damonte. Con CIELO, AGUA Y LOBOS, que lamentablemente no tuvo la amplia difusión que merecía, se cierra una época. Durante mucho tiempo nadie se atreve a hacer cine en el Uruguay. Con el sonido todo resultaba más complicado y los costos se habían elevado en demasía.

COMERCIO SIN GANANCIA

En 1936, DOS DESTINOS resultaba ser el primer largo-metraje parlarte uruguayo. Su intérprete fue Pépe Corbi, «El Parisino» secundado por Ernestina Lova Salamano, Pepita Seppi, Luis Fariña. Su director, Juan Etchebehere pone por primera vez ante las cámaras a la orquesta del Sodre con 25 integrantes, dirigida por Edmundo González Ortiz.

Nuestro cine parlante nace y vive en adelante sujeto a la improvisación, la audacia, el azar. Quienes hacen películas no saben qué decir y cómo decir. En general predomina la imitación del extranjero, y el peor ejemplo nos viene de la Argentina. Aparecen estrellas del radioteatro y los títulos que surgen aisladamente se inspiran en el libreto radial o en Alejandro Dumas y Píran-dello; lo increíble es que generalmente se cree poder ganar dinero con estas películas, o fundar una industria cinematográfica!. Desde luego, nada se gana y en cambio pierden sus aportes algunos capitalistas novatos como productores.

«Vocación?»

«Vocación? »

En 1938 Riña Massardi, al frente de su novel empresa Uruguay Liric Films produce y dirige VOCACION. Se trata de la primera película lírica producida en Sud América y originada por una conocida cantante de OFigen italia? no y radicada en el país. El film lo ideó luego de una gira de Massardi por los EE. UU. y de sus contactos con radioemisoras de Nueva York y estudios cinematográficos de Hollywood. Con el apoyo de Bernardo Glüksmann Riña Massardi contrató a varios actores de la Comedia Nacional de entonces como: Rosario Ledesma, Luis Fattoruso, Pedro Beco, Heraclio Sena, Brenda Fernández, Pedro Ochoa, Antonio Nípoli, Carlos Warren, Vicente Rivero y ios artistas líricos Pedro Mirasú del Teatro Colón de Buenos Aires y el barítono uruguayo Pedro Damiani. La película se rodó en Minas con filmación sonora en el Teatro Solís, en el Sodre y el Teatro Colón de Buenos Aires.

Ese mismo año Juan Carlos Patrón realiza SOLTERO SOY FELIZ, fotografiada por Peruzzi. Se trata de una comedia que interpretó Alberto Vila, Ramón Collazo y Mirta Reid, concebida a lá manera argentina y que tuvo buena acogida por el público.

Siempre en 1938, Rafael J. Abella dirige al astro radial Eduardo Depauli en RADIO CANDELARIO. La película de tono' humorístico fue fotografiada por Henry Maurice y sonorizada por el después destacado técnico Francisco Tastas Moreno.

Una pausa de 8 años y en 1946 vienen LOS TRES MOSQUETEROS de Julio Saraceni con el castillo del Parque Rodó como escenario francés, y Armando Bó, en D'Artagnan; película hecha con elementos procedentes de Argentina y producida por un distribuidor uruguayo: Jaime Prades, quien años después tendría notoriedad internacional como asociado al productor norteamericano Samuel Bronston.

1947: más argentinos; el director Belisario García Vilar realiza el mejor film parlante uruguayo hasta la fecha, al adaptar ASI TE DESEO, de Pirandello. Con este film se afirma la existencia de un estudio capacitado, los Estudios Orion, quienes junto a su propio laboratorio y a equipos de rodaje de aceptable nivel para este medio, conformaron una básica infraestructura de producción.

1948: ESTA TIERRA ES MIA, de Joaquín Martínez Arboleya, con Gloria Romero y Hugo Duhalde. Otra aventura ambiciosa y sin éxito. Dicho realizador funda el noticiero URUGUAY AL DIA, que junto con EMELCC logra producir en un poco más de una década 900 números de exhibiciór semanal y más de cien cortometrajes documentales de corte comercial.

CINE EN SERIO

1949: un año fecundo en realizaciones. Adolfo L. Fabregat primero hace URUGUAYOS CAMPEONES, un homenaje a los cam peones olímpicos y mundiales en base a material de archivo y con la participación de Novel Valentini, Carlos Roldán, Pinocho, Pintin Castellanos, Romeo Gavioli y Chelita Linares. Seguidamente Fabregat realiza DETECTIVE A CONTRAMANO, una sátira a las películas policiales con argumento de Noel Barona. Es una comedia discreta, sin pretenciones y con cierto sentido cinematográfico al servicio del cómico radial Juan Carlos Mareco, «Pinocho». Actúan asimismo Mirta Torres y Hugo Duhalde. La fotografía y la dirección técnica estuvo a cargo de Francisco Tastas Moreno.

«DETECTIVE A CONTRAMANO»

«DETECTIVE A CONTRAMANO»

El mismo año se realiza EL LADRON DE SUEÑOS, con pretencioso libreto de Wilfredo Giménez y dirección desmañada de Kurt Land, otra vez al estilo argentino. Igual que las otras, la película se rueda en los estU; dios Orion, adoptando la clásica técnica de entonces, de rodaje con sonido directo y pesadas cámaras de estudio. Interpreta este film Santiago Gómez Cou y Enrique Guarnero.

«EL LADRON DE SUEÑOS»

El año 1949 es realmente importante. No sólo Fabregat utiliza recursos cinematográficos: lleal Uruguay Enrico Gras, documentalista italiano de destacada

«PUPILA AL VIENTO»

trayectoria y logra, en colaboración con Danilo Trelles, un film poético, admirablemente fotografiado, PUPILA AL VIENTO, primera obra de arte del cine nacional. Gras se radica en el Uruguay y en 1950 produce para el sello CUFE de Ricardo Martínez, otro excelente documental: JOSE ARTIGAS, PROTECTOR DE LOS PUEBLOS LIBRES, que recrea mediante pinturas, estatuas, y el uso imaginativo de cuadros imágenes reales y sonido, la vida de nuestro'máximo héroe.

«GRAS FILMANDO «PUPILA AL VIENTO»

Ese año se funda el Instituto de Cinematografía de la Universidad de la República, que se especializa en la producción de filmes científicos y que conjuntamente con la División Fotográfica del Ministerio de Instrucción Pública, creado muchos años atrás,

«ARTIGAS» DE ENRICO GRAS

constituyen las únicas productoras de filmes de cortometraje a nivel oficial. El único largometraje del año 1950 es AMOR FUERA DE HORA, de Malmierca y Gasperi, otro producto pretendidamente comercial.

En 1951, el argentino Julio Saraceni dirige HOMBRES COMO TU Y YO, correcta realización de un problema religioso interpretado por alumnos del Seminario y fotografiada por Francisco Tastás Moreno. Otro film que se realiza seguidamente es URANO BAJA A LA TIERRA, una comedia dirigida e interpretada por Daniel Spósito Pereira.

«ARTIGAS» DE ENRICO GRAS

«AMOR FUERA DE HORA»

«HOMBRES COMO TU Y YO»

En 1952, el sello Tabaré Film de Domingo Salaberri produce: DESEMBARCO DE LOS 33, semi-documental histórica dirigida e interpretada por Miguel Angel Melino, la cual muchos años después tuviera amplia difusión en diversos centros de enseñanza.

Diversas escenas de rodaje de filmes uruguayos

Se cumple así un importante período que marca el inicio y desarrollo de nuestro cine y que deja presente la constante inquietud de nuestros cineastas para desarrollar una industria fílmica en un medio difícil por sus limitaciones de mercado. Se fue cory formando, sí, en esta primer etapa, una pequeña infraestructura compuesta por dos laboratorios, un estudio de rodaje, cinco sellos productores de cortometraje, dos organismos oficiales con facilidades técnicas y tres instituciones culturales que serán el caldo de cultivo para una nueva generación de cineastas.

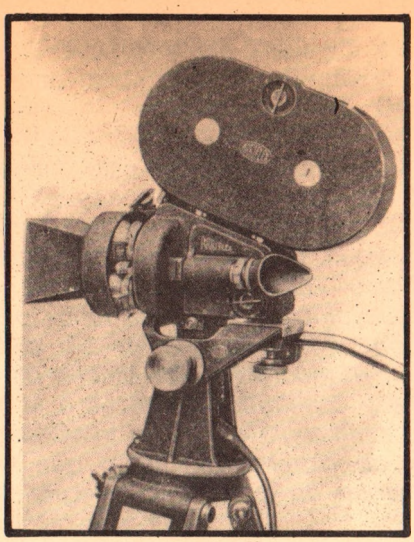
por H. Mario Raimondo Souto

Con el propósito de describir la nueva cámara Arriflex 35 III introducida recientemente en la Photokina de 1978, se traza en este artículo una breve historia de este equipo que a lo largo de cuatro decadas se fue imponiendo en todos los mercados, tanto para producciones de largo metraje como de cortometraje. Se destacan las mejoras de los sucesivos modelos y finalmente se detallan las características más relevantes de la última versión puesta en el mercado.

En un artículo del anterior número de esta publicación, comentamos la nove^ dad que en breve introduciría la firma alemana Arnold & Richter, al hacer conocer en la Photokina de 1978, el nuevo modelo creado para el formato de 35 rnm. Podemos ahora difundir las características de este aparato, que sin duda será el sustituto de una vieja serie de equipos que fueron el estándar de la industria fílmica por más de cuatro decadas. Pero antes,conozcamos la historia de su predecesora.

Un ilustre antecedente

Las cámaras de la firma Arriflex tienen un ilustre antecedente. En 1931, el Dr. Augusto Arnold y el Ing. Roberto Richter, desarrollaron un revolucionario sistema de visión reflex, basado en, la imagen reflejada por las palas de un obturador ubicado a 45° del eje del objetivo. Este logro significó un avance extraordinario sobre ios sistemas de visión y encuadre concebidos hasta entonces por todos los fabricantes de este tipo de aparatos.



La Arriflex 35 Mod.

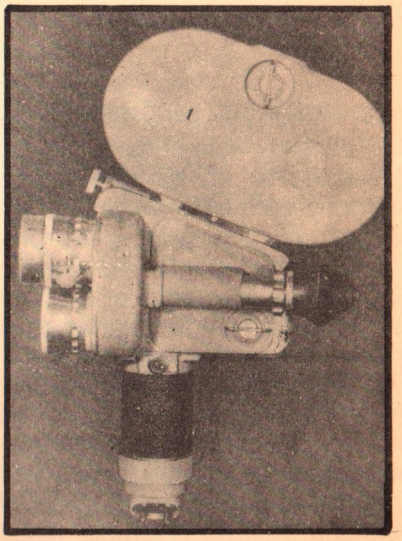
Este dispositivo fue aplicado en 1936 por estos dos técnicos junto a Erik Kaestner, en el prototipo de una nueva cámara portátil destinada a la sujección manual. Así nació la Arriflex 35 Mod. I, que tuvo gran aceptación por los noticieros, los productores de corto metraje y las Fuerzas Armadas de ese país.

Vino la 2da. Guerra Mundial y la fábrica de Muniqh quedó totalmente destruida por un bombardeo en Julio de 1943. Pero la camara Arriflex llega a ser conocida durante la guerra en EE. UU. y Europa. En pleno campo de batalla, las tropas norteamericanas capturaron un modelo y lo enviaron a Hollywood para ser estudiado.

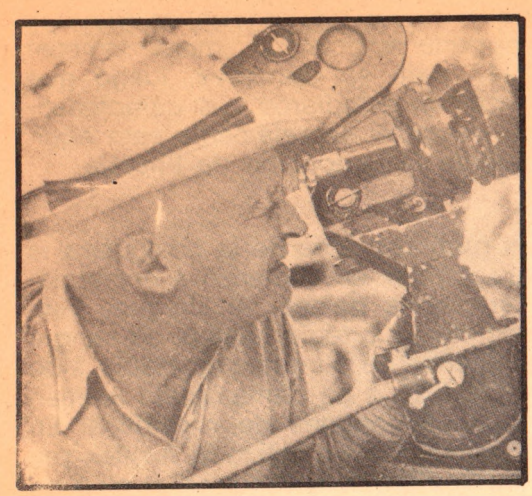
Como consecuencia de ello la Cineflex Corp. de USA, fabricó en 1943 el modelo PH 330 con características idénticas a la Arriflex I. En Europa el sistema reflex fue adoptado en 1941 por André Debrie para su cámara Super Parvo y por su parte la Eclair lo .empleó también en 1947 para su Cameflex, luego que sus técnicos estudiaron sus características al concebir secretamente este equipo durante la ocupación de Francia.

En los primeros años de la postguerra la cámara Arriflex se comenzó a comercializar en varios países. Al Uruguay vine un ejemplar que tenía huellas de sangre en el interior de su estuche. Había sido intercambiado a un camarógrafo alemán por algunos cartones de cigarrillos. En 1945 Delmer Daves utilizo la Arriflex por primera vez en Hollywood, en el cine de largo metraje, al rodarse con cámara subjetiva el film «Dark Passage». En 1947 Ftobert Flaherty importó especialmente dos unidades para realizar su famosa obra póstuma «Louisianá Story».

En 1950, la empresa Arnold & Richter, totalmente reorganizada, comenzó a exportar este equipo, bajo la denominación Arriflex 35 Mod. II pero ya con



La cámara cineflex PH. 330



Robert Flaberty con el Modelo II de la Arriflex

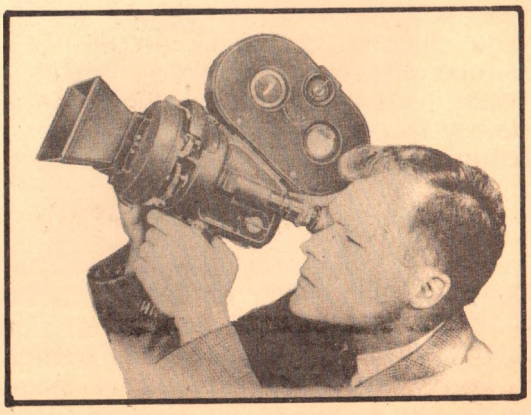
mejoras: motor con reostato incorporado, tubo del visor más largo, ventanilla en acero en vez de «plástico», eje redondo en vez de cuadrado para sujetar el parasol y algunos cambios en su configuración. Pronto este aparato tuvo una aceptación mundial en los más variados mercados.

En 1954 la fabrica creó el modelo HA con un sistema intermitente de mayor fijeza, basado en un garfio actuado por mecanismo a cardioide, se amplió a 180° la abertura dei obturador y se crearon algunos cambios en la faz mecánica. Tres años después surgió el modelo IIB, con motor de 16 voltios y variantes en el tubo del visor y en el parasol. En 1964 se puso en el mercado el modelo IIC con mayores refinamientos como: un visor más luminoso, un dispositivo de cierre automático del ocular, cristal esmerilado intercambiable .para distintos tipos de ventanilla marcha invertida, señal de sincronismo, etc. Este modelo igual que los anteriores se hizo clásico en los más diversos países, no solo para el rodaje de cortometraje sino también para la filmación de largometrajes.

Como culminación de este interesante historial, esta serie de la cámara Arriflex obtuvo un premio de la Academia de Hollywood, otorgado con el siguiente comentario: *«Esta cámara compacta y ligera, que utiliza un sistema reflex para un enfoque continuo y visión sin paralaje, es un producto de alto diseño de ingeniería y construcción. Provee a la industria cinematográfica de un tomavistas manual de extrema movilidad que amplia el campo de la técnicas fotográficas».*

Detalles del último modelo

Después de 14 años de haberse creádo el Modelo IIC, la Arnold & Richter decidió fabricar un nuevo equipo no-silencioso destinado a todo tipo de trabajos. Y para ello en la Arriflex 35 III incorporó los últimos adelantos en la tecnología de cámaras. Este novel equipo aunque retiene algunos de los conceptos constivos (como el mismo sistema de chasis}



ARRIFLEX 35 Mod. IIB

tiene transformaciones radicales que determinaron el abandono de su clásica configuración que se mantuvo inalterable durante 43 años. He aquí un detalle de este nuevo instrumento.

APLICACION

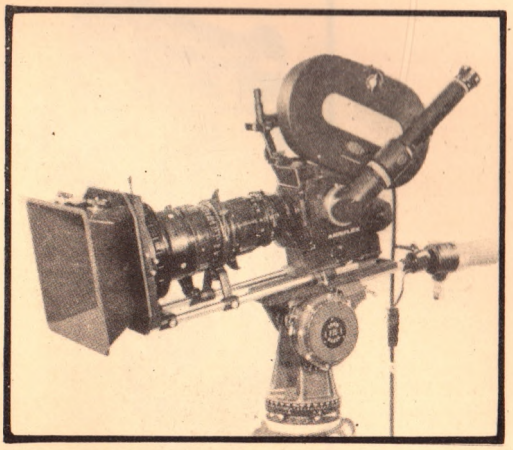
Cámara no-insonora para todo uso, de construcción robusta y fácil servicio, adaptable a todo tipo de trabajos mediante accesorios.

SISTEMA INTERMITENTE

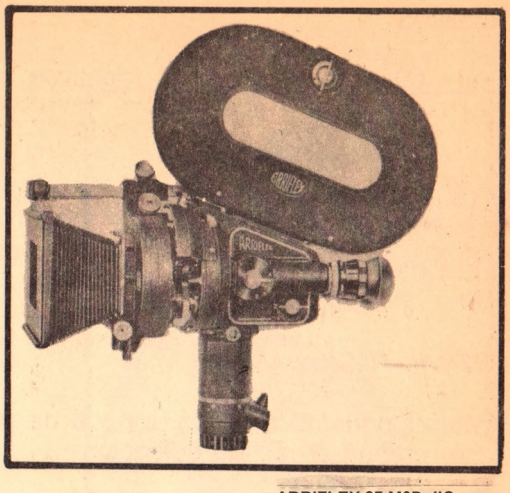
De nuevo diseño, con contragarfio y adecuado para brindar alta estabilidad de registro incluso a cadencias de 100 f.p.s.

IMPULSION

Mediante motor intercambiable para 12/24 voltios para 6-50 f.p.s. o 6 - 100 f.p.s. (24 v), marcha adelante y atrás



Arriflex 35 III



ARRIFLEX 35 MOD. IIC.

VENTANILLA

De especial diseño y con abertura formato intercambiable.

OBJETIVOS

La serie estándar de objetivos Arriflex puede ser utilizada en esta cámara. Los objetivos se montan de a uno en un alojamiento de acero de alta precisión.

VISOR

Utiliza el clásico visor reflex por obturador espejado a 180°. Un circuito impreso asegura la visión permanente cuando la cámara se detiene. Se mantiene el sistema de mascarillas intercambiables. El tubo del visor puede ser intercambiable con la puerta de la cámara para incorporar el tubo extra largo y ajustable a la posición del operador.

CHASIS

Para 60 o 150 metros, de idénticas características al Arriflex II C

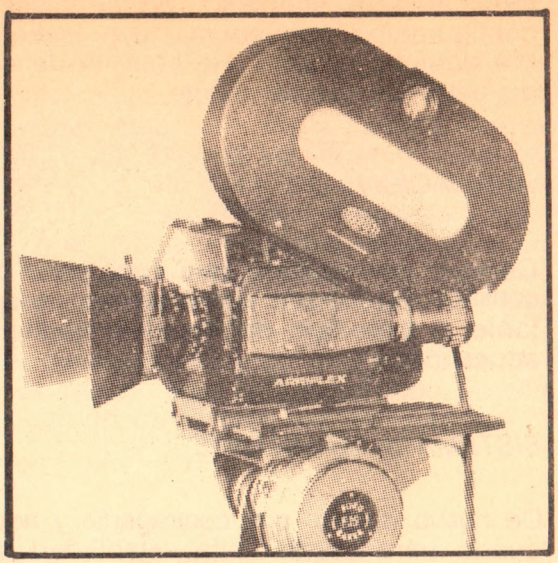
CONTADORES

Para pies o metros

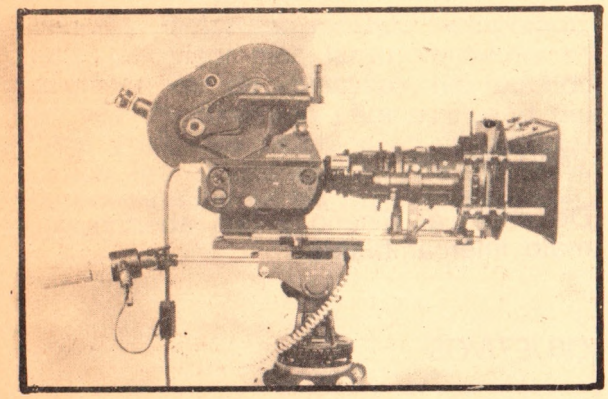
OTRAS FACILIDADES

Parasol-portafiltros rígido, trípode de pecho, empuñaduras de sujección

Peso: 6.5 kg.



Arriflex III versión compacta

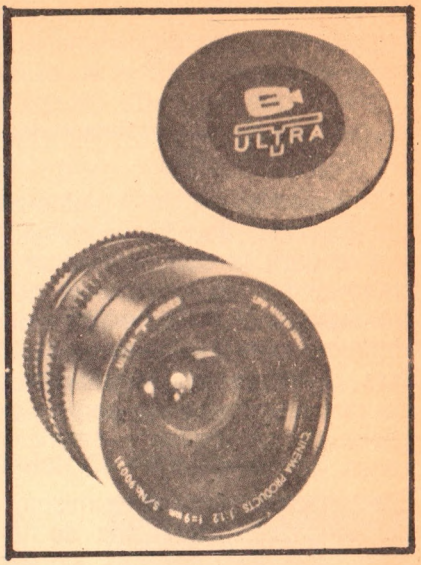


Otra vista lateral de la Arriflex 35 III.

Objetivos ultra-rápidos para cine de 16 mm.

Una serie de objetivos ultra-rápidos para equipos de 16 mm. ha sido lanzada al mercado por la empresa norteamericana Cinema Products Corporation. Consiste en cuatro objetivos de muy reciente diseño especialmente fabricados en el Japón y que proporcionan una gran definición, excelente contraste y saturación de color. Las distancias focales de estos objetivos son de 9 mm., 12.5 mm., 16 mm y 25 mm. La abertura general de la serie es de T. 1.25, salvo el de 9 mm que es T 1.35.

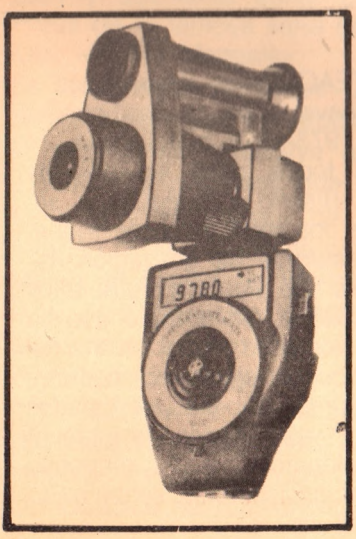
Entre las características de estQS objetivos, aparte de su alta luminosidad, hay que destacar el engranaje Incorporado en los anillos de foco y diafragma el sistema helecoidal de la montura de enfoque, fabricado en aluminio y bronce



para lograr un mínimo desgaste y lqs monturas disponibles para cámaras tipd CP, Arri y Eclair.

Nuevo exposímetro de la serie Spectra

La conocida firma de Hollywood Photo Reaserch Corp ha puesto a la venta dentro de la serie Spectra, un nuevo exposímetro de muy perfeccionado diseño, ideal para trabajos de fotógrafos, cineastas y técnicos de iluminación.

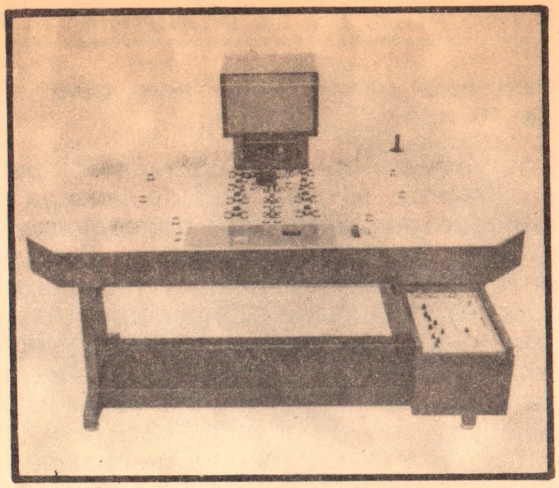


Se trata del sistema Lite Mate/Spot Mate, un exposímetro que con su unidad de acople puede medir luminancia e iluminancia en cifras directas de bujías-pié y lamberts-pié respectivamente.

El Lite Mate se aplica en la cabeza giratoria del instrumento y mide iluminación con una abertura de un grado, corregida de paralaje, valores desde 0.01 lamberts-pié hasta 20.000 lamberts-pié.

La particularidad de este exposímetro es que hace uso de números digital de cristal líquido para brindar la información. La unidad cuenta asimismo con un circuito de bajo consumo que permite hasta 30.000 lecturas por batería, así como un dispositivo para mantener inmóvil la cifra cuando se efectúan lecturas indirectas.

La Micromovie DR8



La empresa italiana Movietrade, de Milán, ha fabricado recientemente una completa mesa de montaje en el formato de Super 8 que sin duda cubrirá todas las exigencias de los profesionales que trabajan en ,este paso.

La mesa dispone de 8 platos para rollos de 250 mts. que trabajan sincronizadamente para la compaginación de cuatro bandas. La proyección se obtiene por transparencia y la imagen ofrece alta definición en una pantalla de 280 x 215 mm. El motor tiene regulación electrónica con taquímetro de control en toda la gama de cadencias y detención instantánea del fotograma.

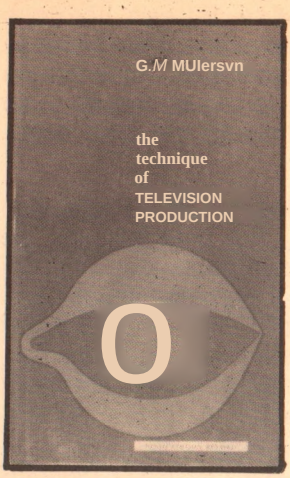
Este aparato permite asimismo el registro sonoro en cadencias de 18 o 24/25 f.p.s. con tres cabezas dobles en los rodillos dentados y dos cabezas de lectura. El amplificador es de circuito integral, lineal en todas las gamas de frecuencias.

La novedad de esta mesa de montaje es que posibilita el registro independiente en cada una de las cuatro bandas, y la transferencia de una a siete bandas en un cuarto, siendo posible asimismo transferir desde una banda a otra en la misma cabeza, y todo en sincronismo. La mesa es fácilmente transportable y puede- ser rotado verticalmente el plano dq trabajo para comodidad de transporte. Sus dimensiones son: 140 x 100 x 80 cm y su peso es de 150 kg.

Nueva serie de grabadores profesionales TEAC

La empresa TEAC Corpo>ation ofrece a la venta la nueva linea ce grabadores profesionales 1978-1979 que incluye 14 modelos. Son todos ellos equipos de perfeccionado diseño y adecuados según su tipo, a los más variados requerimientos de estudios de grabación, radiotelefonía, etc. Se destaca entre ellos el Modelo A-2300SX, un aparato que ha tenido exitosa venta en todos los mercados y que ofrece las siguientes características: .3 motores; 4 pistas, 2 canales estereo/mono; 2 velocidades de cinta (7 1/2 y 3.3/4); solenoide integral; dispositivo de localización; relación señal ruido 58 dB: peso 18 kg.

The Technique of Televisión Production



Por Gerald Millerson. 440 pág. Ilustraciones. 9a. Ed. Focal Press. Londres 1977.

Es este uno de los más completos libros que se han escrito sobre el tema y que se han convertido en texto estándar en universidades, escuelas de cine y televisión y emisoras de TV. Su autor es un experto de los estudios de la BBC, asesor en los campos de sonido e iluminación y asimismo editor para la Focal Press de la famosa serie de obras técnicas: «Media Manuals».

En esta obra se ofrece un exhaustivo análisis de todos los tópicos relativos a la producción televisiva a nivel profesional. Los capítulos que el libro contiene son: el estudio de televisión; la imagen de televisión; la cámara de televisión; el control de la imagen; iluminación para televisión; sonido para televisión; reproducción fílmica; escenografía de televisión; maquillaje para televisión; organización de producción; el medio de televisión; tratamiento de producción técnicas expositivas; control de cámaras; composición de la imagen, montaje; composición para sonido; métodos de producción de televisión; gráficos, títulos, leyendas; efectos visuales y sonoros y televisión en color. Se agrega una completa bibliografía e índice.

El libro está escrito con admirable claridad y complementado por centenares de ilustraciones lineales realizadas por el propio autor. Es una obra que hábilmente oscila entre la teoría y la práctica para brindar al lector un panorama detallado de este campo de la tecnología de las comunicaciones. En suma, un libro técnico que recomendamos plenamente, por ser muy completo y didáctico.

Le Technicien du Film Manuel

Editado y compilado por Henriette Dujarric con la colaboración de Erwin Huppert. 512 pág. Ilustraciones. Le Technicien du Film. París 1973.

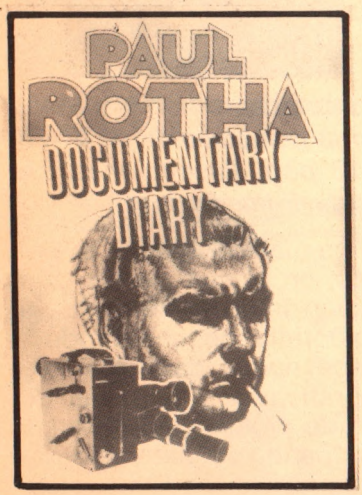
Se trata de un manual destinado al camarógrafo francés, en el cual se compila múltiple información imprescindible para la unidad de fotografía de una producción. El libro tiene nueve capítulos: cámaras cinematográficas y diagramas de enhebrado; tablas de profundidad de campo de objetivos; películas cinematográficas profesionales; la luz; los filtros; efectos fotográficos especiales; tratado de la puesta en escena; el sonido y videograbación.

La obra posee una excelente diagramación, múltiples fotografías,tablas y gráficos que apoyan cada uno de los temas tratados. Numerosos artículos tratan con gran rigor diversos tópicos en los cuales se definen métodos de trabajo, normas técnicas o características de determinados equipos.

El libro culmina con un diccionario de expresiones técnicas en tres idiomas, que sin duda será de gran utilidad para los cineastas de un país que trabaja con un alto porcentaje de co-producciones.

Este manual es la culminación de un elogiable esfuerzo de Henriette Dujarric, la dinámica directora de la prestigiosa revista especializada: Le Technicien du Film y sin duda es hoy día uno de los más completos libros técnicos disponibles en el mercado francés. Como versión europea del conocido ASC Manual, cumple un fin similar, y aporta la perspectiva francesa sobre aspectos técnicos de esta profesión.

Documentary Diary



Por Paul Rotha, pág. 60. Ilustraciones. HUI & Wang. New York. 1973.

Paul Rotha es una de las grandes figuras de cine documental, que ha dejado a través de sus múltiples tilms y sus destacadas obras sobre la historia del cine, un significativo aporte eh la evolución del Séptimo Arte. En este libro nos traza sus memorias sobre tres décadas de su actividad profesional, que fueron también los años en que surgió y se consolidó el movimiento del cine documental inglés.

En este diario, nos expone Rotha con singular maestría, los antecedentes de éste género, los comienzos del cine documental inglés, el surgimiento del Empire Marketing Board Film Unit, su bréve participación en esta oficina gubernamental y su primer filme como realizador independiente:*Contac.* A través del diario de filmación, cartas, artículos y recuerdos, el autor nos revive las distintas etapas de la filmación de este cortometraje, pintándonos personajes de la época, técnicas de rodaje utilizadas o aspectos de las locaciones visitadas. Con ese mismo detalle, nos comenta también Rotha, la filmación de otros clásicos documentales por él realizados como:*Shipyard y The Face of Britain.* Vemos así, paso a paso, la evolución de sus conceptos, los cambios sociales que surgen en el medio donde actuaba y la vida de un documentalista independiente que se mantuvo fuera del grupo que propiciara John Grierson.

Rotha entrelaza también su carrera de cineasta con el medio local. Así, nos relata la creación del General Post Office Film Unit y el grupo humano que allí participaba, la llegada de Robert Flaherty a Londres y las múltiples anécdotas de los encuentros entre las personalidades de Grierson y Flaherty. Pasa luego a comentar su actividad como productor en la empresa Strand Films, su primer viaje a Nueva York, su contacto con los documentalistas de ese país y su regreso a Londres para realizar, allí: The *Fourtn State.*

En toda la obra está presente su vigorosa personalidad, su profundo conocimiento de un género que después tuviera trascendencia mundial y los múltiples personajes a todo nivel con quién trató. El resultado es no sólo un diario autobiográfico de una etapa de su carrera, sino un magnífico libro histórico de una época de oro para este género del cine.

Estética del Montaje - Cine. TV. Video

Por Antonio del Amo. 323 pág. Madrid 1972.

El autor de este libro es un prestigioso realizador español con cerca de treinta películas en su haber, que en variados estilos cubren los más diversos temas. También del Amo ha estado conectado con la docencia del cine, primero como profesor en el ex Instituto de Experiencias e Investigaciones Cinematográficas de Espáña y luego por tres años, al frente de la cátedra de montaje en la ex-Escuela de Cinematografía.

En esta obra,del Amo incursiona en un tema de su especialización y lo hace con su habitual claridad expositiva y en base a continuas referencias de numerosos filmes, incluso propios, de los cuales toma ejemplos para analizar.

El libro está dividido en cuatro partes que son: que es el montaje, consideraciones y normas generales previas, el montaje mecánico y el montaje estilístico. En su conjunto, el libro tiene 43 capítulos que cubren los más variados aspectos de los conceptos estéticos del montaje y en los cuales cada caso específico está perfectamente definido y comentado.

Para ser un libro que maneja de continuo aspectos teóricos y estéticos de una técnica de muy difícil sistematización, esta obra resulta de muy fácil lectura e interés permanente, ideal para quienes quieran conocer a fondo las posibilidades del montaje en cualquiera de los medios que se apoyan en la imagen y el sonido.

Técnica del Cinema

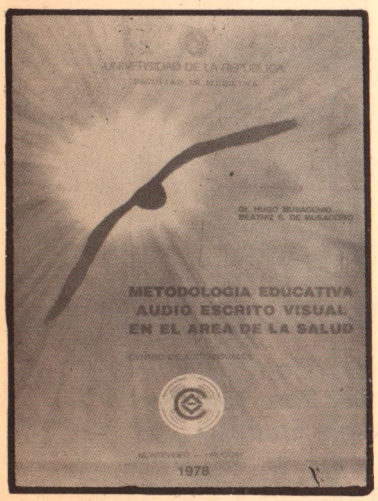
Por Ezio D. Corti, 190 pág. 2da. Ilustraciones. 2da. Edición Cario Moradei Editor. Milán.

Ezio Corti es el director de la destacada revista italiana «Nuova Cine Técnica» y ha logrado con este libro cubrir un vacío que desde hace años existe én su país, en relación a la bibliografía técnica so-

bre cine, desde las obras de Paolo Ucce-Ho o 6. Rippo. El libro tiene veinte capítulos que tratan sobre los orígenes del cine, la técnica el cine mudo, electricidad, óptica, la revolución del sonoro, trucos escénicos y efectos especiales, el color, el cine de animación, el cine en relieve, los cambios de formatos, los nuevos sistemas, el sonido magnético y la estereofonía, el Technirama, el Circarama, la lámpara de xenón, el cine de Super 8, Dimensión 150 y conclusiones.

Pese al vasto tema tratado, el autor logra una obra de muy interesante lectura a lo que contribuye también las numerosas fotografías y el clásico buen gusto italiano presente en la diagramación, la impresión, el armado de las tablas y en la atractiva carátula.

Metodología Educativa Audio-Escrito-Visual en el Area de la Salud



Por Hugo Musacchio y Beatriz S. de Musacchio. 41 pág. Universidad de la República. Facultad de Medicina. Montevideo. 1978.

Se trata de un folleto especialmente preparado por los autores para apoyar la disertación que con el mismo título realizaron en el II-Congreso Uruguayo de Administradores de Servicios de Salud, hacia fines del pasado año. El Dr. Hugo Musacchio es Jefe del Dpto. de Audiovisuales de la Facultad de Medicina. La Sra. Beatriz Sáez de Musacchio es Jefe de la Sección Pedagogía del Centro de Audiovisuales de la Facultad de Medicina. Los autores,en consecuencia,desarrollaron el rfiaterial teniendo en cuenta una conferencia de 45 minutos de duración, apoyada con diapositivas y transparencias. Esa fue la razón por lo que hubo que seleccionar de un extenso temario, aquellos puntos de mayor interés para la audiencia.

El folleto cubre 14 temas: comunicación; instrucción; medios de enseñanza; funciones del maestro, criterios para seleccionar medios de enseñanza audiovisuales; alternativas de solución para la realización de audiovisuales; clasificación de medios audiovisuales en enseñanza; características de los materiales audiovisuales; medios audio-escrito-visuales-usos; impresos; imagen; sonido y uso correcto de algunos medios.

Toda la temática está claramente expuesta, con un lenguaje sencillo y directo, en donde se destaca la gran vocación docente de los autores y su dominio del tema. En ciertas secciones, como la que analiza las características de los materiales audiovisuales, la exposición de las ventajas y limitaciones de los materiales descritos está presentada en columnas que permiten rápidamente apreciar las posibilidades e inconvenientes de cada uno. El impreso está completado con una extensa bibliografía sobre el tema.

Es este un trabajo muy bien realizado y que merece elogios por su intención de servicio. Será sin duda de gran utilidad para docentes a todo nivel. H.M.R.

Editorial

Prof. Alfonso Llarr^bías de Azevedo, General Director of Unlverslty Extensión, polnts out that the present number, besides giving Information on the activities of the DMTC (Departament of Technical Means of Communicatlon), news on local film making,. and the usual technical articles and book revlew, also ¡ncludes an article en the history of the first years of film making ¡n Uruguay, ¡n an attempt to outllne the contrlbution of motlon plctures to Uruguayan culture. The General Director acknowleges that no outstandlng artistic achievement has yet been obtalned, but a fond devotlon, enthusism and faith is evident in local film makers who have beilt up the history of Uruguayan motlon picture with hundreds of shorts and a score of feature films. He ends up wlth the hope that these achievementes will Incite new generatlon film makers to ralse this cultural expression to its máximum posslbilltles.

Activities of the DMTC (Departament of Technical Means of Communications)

Information ¡s provlded on a short produced on the celebratlons, academic events and interesting show with which the School of Agronomy Sciences commemorated the 75th. annlversary of ¡ts foundatlon. The film also briefly outllnes the history of the School's birth and growth.

A report ¡s made on the DMTC's contrlbution to the ald programme of the Unlverslty for the fishing village of *«Punta del Diablo-,* on the litoral coast on the Atlantic.

A preliminary AV was made to ¡nform soclologlsts and other professional experts from the various Universlty Schools on the problems of these villagers. The report proceeds on the subsequent visit to the village when solution to social, health and technical problems were suggested with the help of AV, which also provided education and entertainment.

The library of the DMTC is being continuosly supplied with books, etc. useful for studentS, graduates and amateurs on the subjetc. The last tifies received are listed.

There is information on the shooting of a new documentary film cal led « *Así Somos»* (Thus We Are, a co-production of the DMTC and the National Government Public Relations Bureau. It shall be a 15-minute on 35 mm colour, with-copies in 35 mm, 16 mm, and Super 8.

The film attempts to Qive an imátie of present day Uruguay, showing its people, its way of lite and its culture. The film's grammar ¡s based exclusively on image and sound, without any ***«ott»*** narration. Location shooting for the film will require a team from the DMTC to travel to various zones of the country, and will take seve.al months.

The modifications to the DMTC premises have been completed to afford shooting sets, editing, dubbing and exhibition rooms, both for motion pictures and video tape. The next step will be to acquire and install the necessary equipment.

News on Uruguayan Motion Pictures.

Anew feature film producing and distributing company, has recently been formed in Uruguay by and important group of investors. Shooting for their first film, provlsionally called ***«EL LUGAR DEL HUMO»*** (Where There Is Smoke), was started early in May in Montevideo and in rural zones.

The film is directed by Eva Landeck. a well known director from Argentina who obtained awards and mentions is Europe with her first film ***«Gente en Buenos Aires»*** (People in Buenos Aires).

The director of photography for ***«EL LUGAR DEL HUMO»*** is Juan Carlos Desanzo and the cast ineludes outstanding ñames from the Uruguyan stage, such as Enrique Guarpero, Walter Reino. Armando Halty' and Francisco Nipoli, in order to make the film attractive to foreign ñarkets the internationally well-known. Uruguayan actor, George Hilton, was retained to head the cast.

A training film was specially produced for one of the divisions of ANCAP, a Government-owned industrial complex.

The film shows how to prevent accidents during the sugar cañe crop and Processing at ANCAP's plant. The 10' film uses direct takes and animation and was directed by Juan C. Rodríguez Castro of ***«Rodríguez Castro Producciones Ltda.»***

A local, laboratory is acquiring an óptica! printer which will allow for printing films into different film gauges as well as for special effeets. The characteristics of this printer will make it very useful to producers of commercial who frequently use special effeets.

Uruguayan Cinematography Seen by Those Who Make It.

This section always features interviews with Uruguayan film makers and motion picture experts. In this number we have the opinions of the present director or ***«Roca & Co»*** an oíd established laboratory specialised in color Processing 35 mm. film.

1

Án A. V. System ana Basic Principies for A. V. Making.

This article deais with the possibilities of AV as a means of information and education, and ends up with advice to educators on how to write a script especiaily conceived for A.V. The article is made up with summaries of a publication by Agfa-Gevaert on: ***«The A. V. System»,*** and of the book: ***«Manual de Cine, Audiovisuales y Video-registros»*** (Motion Picture, A. V. and Video-Tape Handbook) publ¡shed~by Omega S.A.

History *oí* Motioh Pictures in Uruguay: The First Fifty Years,

This is a summary of.the article-calleó ***-BREVE HISTORIA DEL CINE URUGUAYO-*** (Short History of Motlon Picture ¡n Uruguay) by Juan Carlos Alvarez, a film critic.

The author glves us a bird's eyeview of film making ¡n Uruguay since its beginnlng, and ¡ts subsequent development. The author comrhents on the most important films made each year, from the first shots taken wlth a Lumiere ***-Cinematographe»*** ¡n 1898 right up to feature films of improvlng level. Information ¡s glven on the contribution of well known personalitles of the local stage, muslc and radio worlds. The author also describes also how some productlons were started and pushed through malnly with sacrifice, faith and enthusiasm of pioneer film makers who struggled against difficulties rising from a very limited market. A general revlew of several hundreds of shorts an some twenty odd feature'films ¡s given as final balance.

The New Arriflex III

Ir order to describe the new Arriflex 35 III camera recently presented in the 1978 Photokina show, the articles gives a briel history of this line of equipment over fou'r decades, starting with the invention in 1931 of the reflex system by August Arnold and Robert Richter. Later on, Model I camera appeared in 1936, designed by the above englneers together with Erlch Kaestner, the chief mechanic of the firm, which was intensively used by newsreel film makers and oy the Armed Forces. Information is the given on how the firm's premises were bombed in Juiy 1943, and on the first units which travelled overseas. Of these, one was captured by the U.S.A. Armed Forces and was sent to Hollywood to be tried and tested, these test gave rise to the American PH 330 Cineflex and to the first practical use of the Arriflex in Hollywood, in Delmer Daves' ***«Dark Passage».***

The story also covers the influence of the reflex system on other camera makers, when it was adopted, first by Debrie ¡n 1941, and by Eclair in 1947 after they had désigned their equipment in secret during thé occupation of París. After the war, the first Arriflex cameras started to travel overseas in unorthodox ways such as the one which reached Urugu °xchanqe of cartons of cigarettes, and which still bore war scars.

Finally the article describes the technical evolution of each ol the mudéis of this famous camera series, and detai Is the characteristlcs of the last model presented last yeár.

News From the industry

Information ¡s glven on the new Super 8 mm., eight-plates, editing table made in Italy by the Movietrade company of Milano. The technical characteristics are given of the new ***-LiteMatelSpotMa-te»*** system by Photo. Research of California, which features an easy-to-read, liquid crystal display system. A new series is listed of wide-angle cinematography lenses for 16 mm. gauge, introduced by Cinema Products of the U.S.A. Finally, the technical characteristics are given of the new TEAC 80-8 magnetic tape recorder.

Book Review

Six books are commented on: one on documentaries, two on cineamatographic tecr. liques, one on cinematographic aesthetics, one on TV techniques, and one on audiovisualr

Impreso por la División
Publicaciones y Ediciones
Universidad de la República
Depósito Legal 134791-5
Invierno 1979

Impre to en lo
División Publicaciones
y Ediciones de lo
Universidad de la
Republico
Montevdeo - Uruguay